



Questions and answers No.2
Questions et Réponses

Dossier No – File No

5P313-14-0730

Projet - Project

**Aubrey and Cedar Islands dock
reconfiguration and reconstruction -
Thousand Islands NP**

**Date limite au plus tard -
Closing Date on or before**
October 15, 2014 at 2:00 pm
15 octobre, 2014 à 14hrs.

Date d'émission – Date of issue
October 10, 2014

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

The following are responses to questions that have been posed by various bidders during the tender period and provide additional information / clarification to the tender documents.

Question received via e-mail October 9, 2014:

Question posée par courriel le 9 octobre, 2014:

Question #1

1. Spec Section 01 11 01, Item 1.29.3 states that no in-water between March 15, 2015 and July 15, 2014. Please clarify.
2. We understand that the demolished structure must be removed from site and disposed. Does the ballast within the wooden cribs need to be removed from site or can it be disposed on site?

1. Spec Section 01 11 01, article 1.29.3 stipule que nul dans l'eau entre le 15 Mars 2015 et 15 Juillet 2014, S'il vous plaît préciser.
- 2 Nous comprenons que la structure démolie doit être retiré à partir du site et éliminés. Est-ce que le ballast dans les crèches en bois doivent être enlevés à partir du site ou peut-il être éliminé sur le site?

Answer/ réponse #1

1. There is to be no in-water work between March 15 and July 15, 2015.
2. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO HAUL ALL WASTE DISPOSAL AS SPECIFIED.

- 1 Il n'y aura pas de travaux dans l'eau entre le 15 Mars et le 15 Juillet 2015.
- 2 L'entrepreneur est responsable de transporter tous les déchets ELIMINATION comme spécifié.

Question #2

Could you please confirm if this bid can be faxed or if it needs to be delivered to Cornwall?

Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer si cette offre peut être envoyé par télécopieur ou s'il doit être livré à Cornwall?

Answer/réponse #2

Bids cannot be faxed in however bid revisions can. Bids must be mailed or sent by courier.

Les offres ne peuvent pas être envoyées par télécopieur. Cependant pour révisions des offres c'est possible. Les offres doivent être envoyées par la poste ou envoyés par courrier.

This Amendment forms part of the contract documents and is to be read, interpreted and coordinated with all other parts. The cost of all contained herein is to be included in the contract sum. The following revisions supersede the information contained in the original drawings and specifications issued for the above-named project to the extent referenced and shall become part thereof. Acknowledge receipt of this amendment by signing the below document. Failure to do so may subject bidder to disqualification.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 1-877-558-2349

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered. If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 1-877-558-2349

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		